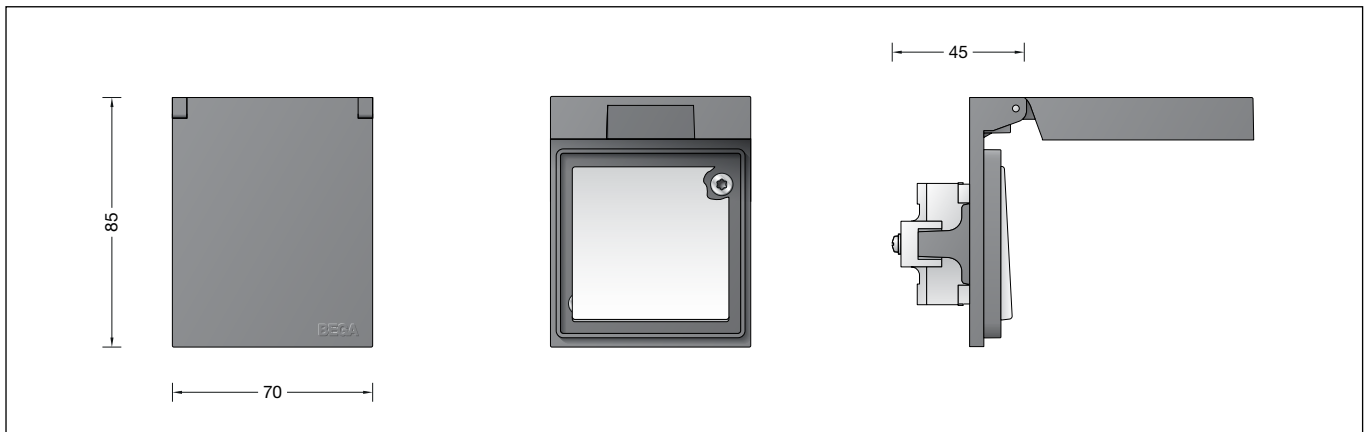


**Gebrauchsanweisung**  
**Instructions for use**  
**Fiche d'utilisation****Installationseinsätze**  
**Installation accessories**  
**Accessoires d'installation****70 172****Anwendung**

Installationseinsätze für den Einbau in BEGA-Anschlussssäulen 380 · 382.  
Ersatzbedarf für BEGA Zubehörteile:  
375 · 376 · 377 · 378 · 160 · 161  
162 · 163 · 166 · 167 · 168

**Application**

Installation accessories for building into BEGA permanent connecting pillars 380 · 382.  
Replacement for BEGA accessories:  
375 · 376 · 377 · 378 · 160 · 161  
162 · 163 · 166 · 167 · 168

**Utilisation**

Equipements électriques pour installation dans les bornes de raccordement BEGA 380 · 382.  
Equipements de rechange pour accessoires BEGA: 375 · 376 · 377 · 378 · 160 · 161  
162 · 163 · 166 · 167 · 168

**Produktbeschreibung**

**70170** Schutzkontaktsteckdose  
16 A · 250 V ~ mit integriertem,  
erhöhten Berührungsschutz

**70171** Universal Aus-/Wechselschalter 1-polig  
10 A · 250 V ~

**70172** Taster 1-polig Schließer  
10 A · 250 V ~

**70173** Kontroll-Universal Aus-/Wechselschalter  
10 A · 250 V ~ mit Glühlampe

**70176** Schutzkontaktsteckdose  
belgisch/franz. Norm  
16 A · 250 V ~

**70177** Schutzkontaktsteckdose  
British standard  
13 A · 250 V ~

**70178** Schutzkontaktsteckdose  
amerikanische Norm  
20 A · 125 V ~

**70179** Schutzkontaktsteckdose  
schweizer Norm  
10 A · 250 V ~  
mit integriertem, erhöhtem  
Berührungsschutz

**Product description**

**70170** Safety socket outlet  
16 A · 250 V ~ with integrated  
increased protection against  
accidental contact

**70171** ON/OFF rocker switch 1-pole  
10 A · 250 V ~

**70172** Push switch 1-pole NOC  
10 A · 250 V ~

**70173** Control universal ON/OFF switch  
10 A · 250 V ~ with glow lamp

**70176** Safety socket outlet  
Belgian/French standard  
16 A · 250 V ~

**70177** Safety socket outlet  
British standard  
13 A · 250 V ~

**70178** Safety socket outlet  
American standard  
20 A · 125 V ~

**70179** Safety socket outlet  
Swiss standard  
10 A · 250 V ~  
with integrated increased protection  
against accidental contact

**Description du produit**

**70170** Prise de courant système allemand  
16 A · 250 V ~ avec protection  
interne contre contacts mécaniques

**70171** Interrupteur va-et-vient universel  
unipolaire 10 A · 250 V ~

**70172** Bouton-poussoir contacteur  
unipolaire 10 A · 250 V ~

**70173** Va-et-vient universel  
10 A · 250 V ~ témoin lumineux

**70176** Prise de courant  
système français/belge  
16 A · 250 V ~

**70177** Prise de courant  
normes britanniques  
13 A · 250 V ~

**70178** Prise de courant  
normes américaines  
20 A · 125 V ~

**70179** Prise de courant  
normes suisses  
10 A · 250 V ~ avec protection interne  
contre contacts mécaniques

Geräteträger und Klappe aus verstärktem  
Ultramid-Kunststoff  
Befestigungsschrauben Edelstahl  
Öffnungswinkel der Abdeckklappen max. 85°  
Schutzart IP 44 mit geschlossenem  
Klappdeckel bei Einbau in BEGA  
Anschlussssäulen, ortsveränderliche  
Gartensteckdose und BEGA Einbaugehäuse für  
Maste, Standrohre, Garten- und Pollerleuchten  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,1 kg

Implement carrier and flap made of glass fibre  
reinforced ultramid synthetic  
Stainless steel fixing screws  
Aperture angle of flaps max. 85°  
Protection class IP 44 with closed flap  
when installed in BEGA connecting pillars,  
portable garden sockets and BEGA installation  
 housings for poles, posts, garden- and bollard  
 luminaires  
CE – Conformity mark  
Weight: 0.1 kg

Boîtier de montage et clapet en matière  
synthétique ultramid renforcé  
Vis de fixation en acier inoxydable  
Angle d'ouverture des clapets max. 85°  
Degré de protection IP 44 avec clapet  
fermé dans le cas d'installation dans les  
bornes d'alimentation BEGA, prises de courant  
mobiles, boîtiers de raccordement BEGA  
pour mâts, fûts, balises et luminaires de jardin  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 0,1 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb der Installationseinsätze sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an den Installationseinsätzen vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Montage**

Weißer Abdeckplatte vom Geräteträger demontieren. Elektrische Verbindungen zwischen Installationseinsätzen und Anschlussklemme vornehmen. Geräteträger mit Installationseinsatz in vorgesehene Öffnung einsetzen und mit Schrauben befestigen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Abdeckplatte anbringen.

**Safety indices**

The installation and operation of this installation accessories are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any installation accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Installation**

Disassemble white protection cover from implement carrier. Make electrical connection between installation accessories and connecting terminal. Place implement carrier with installation accessory into the provided opening and secure with screws. Notice correct position of gasket. Fix protection cover.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ces équipements électriques, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au équipements électriques se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Installation**

Démonter le couvercle blanc des boîtiers de montage. Procéder au raccordement électrique entre équipements électrique et bornier. Installer l'équipement avec son boîtier dans l'ouverture prévue et fixer avec les vis. Veiller au bon emplacement du joint. Installer le couvercle blanc.

**Ersatzteile**

Bezeichnung	Bestellnummer
Dichtung	830616

**Spares**

Description	Part no
Gasket	830616

**Pièces de rechange**

Désignation	No de commande
Joint	830616